

# Hei! Nyt aloitetaan.



**MTR0200BT**  
Käyttöopas

# Sisällysluettelo

---

1	<b>Tärkeitä turvallisuusohjeita</b>	3
	Kuuntelun turvallisuus Yleiset turvallisuustiedot	
2	<b>Tervetuloa</b>	4
	Pakkauksen sisältö Langattomien on-ear-kuulokkeiden yleiskatsaus	
3	<b>Kuulokkeiden liittäminen</b>	5
	Kuulokkeiden lataaminen Muodosta kuulokkeiden ja älypuhelimien tai Bluetooth®-laitteiden välille pariliitos	
4	<b>Kuulokkeiden käyttäminen</b>	6
	Kuulokkeiden kytkeminen päälle tai pois päältä Yhdistä kuulokkeet älypuhelimeen tai Bluetooth®-laitteeseen Musiikin hallinta Ääniavustaja Puheluiden hallinta Ääniviestien kielen vaihtaminen	
5	<b>Ilmoitukset</b>	8
	Yhdenmukaisuusilmoitus Vaatimustenmukaisuusvakuutus Sisäänrakennetun akun poistaminen Vanhan tuotteen ja akun hävittäminen	
6	<b>Ilmoitukset koskien Yhdysvaltoja ja Kanadaa</b>	9
	Yhdenmukaisuusilmoitus koskien Yhdysvaltoja Yhdenmukaisuusilmoitus koskien Kanadaa	
7	<b>Tavaramerkit</b>	10
8	<b>Usein kysytyt kysymykset</b>	11

# 1 Tärkeitä turvallisuusohjeita

## Kuuntelun turvallisuus



### Vaara

**Kuulovaurioiden välttämiseksi rajoita aikaa, jolloin käytät kuulokkeita suurella äänenvoimakkuudella ja säädä äänenvoimakkuus turvalliselle tasolle. Mitä suurempi äänenvoimakkuus on, sitä lyhyempi on turvallinen kuuntelu-aika.**

Kuulon vahingoittumisen ja heikkenemisen estämiseksi:

- Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella kohtuullisia aikoja.
- Varo säätämästä äänenvoimakkuutta koko ajan suuremmalle, sillä kuulo mukautuu siihen.
- Älä käännä äänenvoimakkuutta niin suurelle, että et kuule mitä ympärillä tapahtuu.

## Yleiset turvallisuustiedot

Vaurioiden ja toimintahäiriöiden välttämiseksi:

- Älä altista kuulokkeita liialliselle kuumuudelle.
- Älä pudota kuulokkeita.
- Älä altista kuulokkeita tippuvalle tai roiskuvalle vedelle.
- Älä upota kuulokkeita veteen.
- Älä käytä mitään puhdistusaineita, jotka sisältävät alkoholia, bensiniä tai hankausaineita.
- Jos puhdistaminen on tarpeen, käytä tuotteen puhdistamisessa pehmeää liinaa, joka on tarvittaessa kostutettu vedellä tai laimennetulla miedolla saippualla.

### Akkua koskevat varoimet:

- Sisäänrakennettua akkua ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle.

### Käyttölämpötila ja kosteus:

- Käytä tai säilytä paikassa, jonka lämpötila on 0–45 °C (32–113 °F) (enintään 90 %:n suhteellisessa kosteudessa).
- Akun käyttöikä voi olla lyhyempi korkeissa tai alhaisissa lämpötiloissa.

### Vastuu:

- Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi sellaisten mobiililaitteiden kanssa, jotka tukevat Bluetooth® SIG, Inc:n määrittämää Bluetooth®-standardia ja ovat yhteensopivia seuraavien Bluetooth®-profiilien kanssa:

#### Bluetooth®-profiili

- HSP – Headset profile
- HFP – Hands-free profile
- A2DP – Advanced audio distribution profile (Bluetooth®-stereotuki)
- AVRCP – Audio/video remote control profile

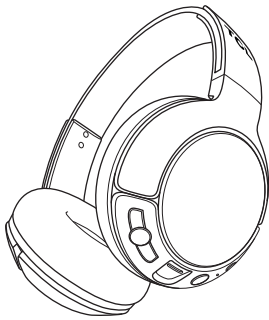
- Tuotteen käyttäminen johonkin tarkoitukseen, jota ei ole mainittu tässä käyttöoppaassa, on väärinkäyttöä.
- TCL Corporation ei ole missään vastuussa loukkaantumisista tai vaurioista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä.

## 2 Tervetuloa

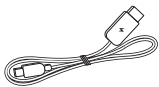
Onnittelemme uusien TCL-kuulokkeiden hankinnasta! Kuulokkeiden määrittämisen ja yhdistämisen jälkeen pääset nauttimaan musiikista ja puheluista langattomasti korkealaatuisella äänentoistolla. Suosittelemme lukemaan tämän käyttöoppaan, jonka ohjeiden avulla voit määrittää, yhdistää ja käyttää tuotetta helposti ja oikein. Lisätietoa saat osoitteesta [www.tcl.com](http://www.tcl.com).

Nyt aloitetaan.

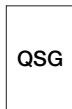
### Pakkauksen sisältö



TCL:n langattomat on-ear-kuulokkeet MTR0200BT



USB-kaapeli (lataamiseen)

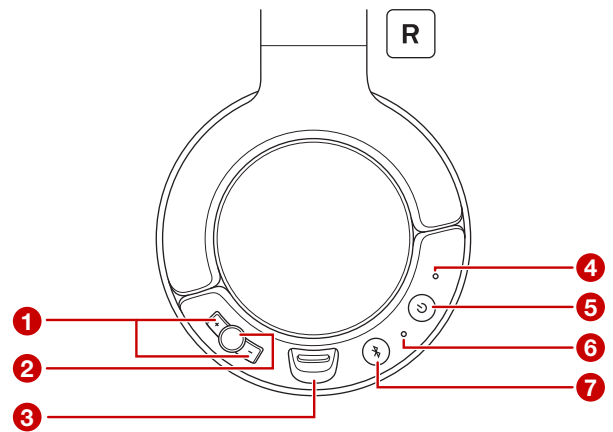


Pikaopas



Turvallisuuslehtinen

### Langattomien on-ear-kuulokkeiden yleiskatsaus



- 1 Lisää äänenvoimakkuutta, vähentää äänenvoimakkuutta.
- 2 Musiikin/puheluiden hallinta ja ääniavustaja.
- 3 Micro-USB-latauspaikka
- 4 LED-merkkivalo
- 5 Mykistys-/virtapainike.
- 6 Mikrofoni
- 7 Pariliitoksen muodostus.

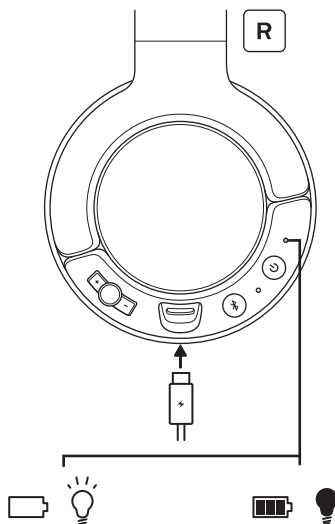
# 3 Kuulokkeiden liittäminen

Ennen kuin voit soittaa puheluja ja kuunnella musiikkia kuulokkeilla sinun täytyy määrittää ja yhdistää kuulokkeet seuraavien ohjeiden mukaan.

## Kuulokkeiden lataaminen

Yhdistä mukana tuleva USB-latauskaapeli:

- kuulokkeiden micro-USB-latauspaikkaan ja
- laturiin / tietokoneen USB-porttiin.  
↳ LED-merkkivalo on valkoinen latauksen aikana ja sammuu, kun kuulokkeet on ladattu täyteen.



### Huomautus

- Lataa akkua ensimmäisellä kerralla 5 tuntia akun parhaan mahdollisen tehon ja käyttöiän varmistamiseksi.
- Normaali latausaika ensimmäisen latauksen jälkeen on noin 3 tuntia.
- Käytä vain mukana tulevaa USB-latauskaapelia kuulokkeiden lataamiseen, jotta estät tuotteen vahingoittumisen.

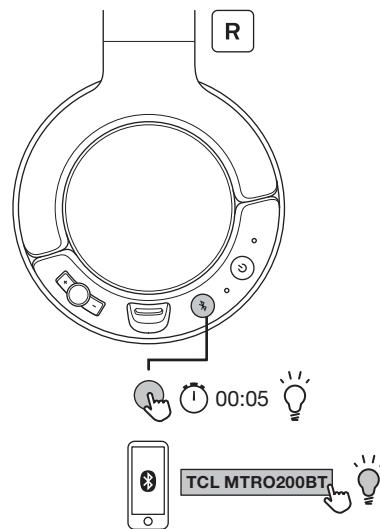
### Varoitus

Lataa vain sertifioidulla USB-sovittimella DC 5 V

## Muodosta kuulokkeiden ja älypuhelimien tai Bluetooth®-laitteiden välille pariliitos

Ensimmäisellä käyttökerralla kuulokkeiden ja älypuhelimien välille on muodostettava pariliitos manuaalisesti.

- 1 Varmista, että kuulokkeet on ladattu täyteen.
- 2 Pidä **ⓧ** painettuna 5 sekunnin ajan, kunnes sininen ja valkoinen LED vilkkuvat vuorotellen.  
↳ Sininen LED vilkkuu, kun pariliitoksen muodostaminen onnistuu.
- 3 Kytke päälle älypuhelimien Bluetooth®-toiminto.
- 4 Valitse **TCL MTR0200BT**. Jos kuulokkeiden salasanaa vaaditaan, anna **0000**.  
↳ Sininen LED vilkkuu, kun pariliitoksen muodostaminen onnistuu.



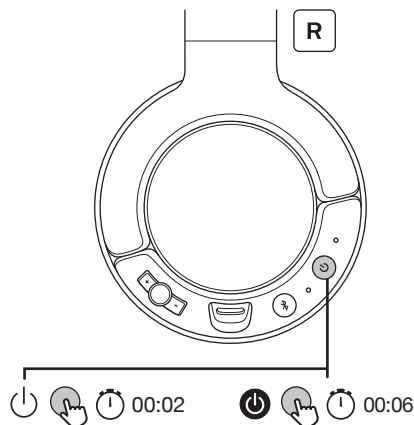
### Huomautus

- Kuulokkeet tallentavat enintään 8 eri laitetta, jotka olet yhdistänyt niihin. Jos yhdistät yli 8 laitetta, vanhin laite korvataan uusimmalla laitteella.
- Varmista, että älypuhelimessa tai laitteessa on Bluetooth®-valmius ja että se on yhteensopiva kuulokkeiden kanssa (katso "Bluetooth®-profiili" sivulla 3).

# 4 Kuulokkeiden käyttäminen

Nauti musiikin kuuntelusta langattomasti ja puheluista kuulokkeiden kautta.

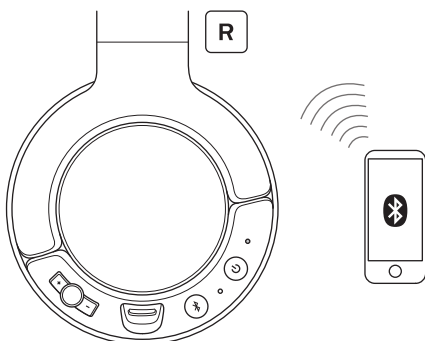
## Kuulokkeiden kytkeminen päälle tai pois päältä



Kytke kuulokkeet päälle pitämällä painettuna 2 sekunnin ajan.  
Kytke kuulokkeet pois päältä pitämällä painettuna 6 sekunnin ajan.

## Yhdistä kuulokkeet älypuhelimeen tai Bluetooth®-laitteeseen

- 1 Kytke älypuhelin tai Bluetooth®-laite päälle.
- 2 Kytke kuulokkeet päälle.
  - ↳ Sininen LED vilkkuu.
  - ↳ Kuulokkeet muodostavat automaattisesti uudelleen yhteyden edelliseen älypuhelimeen/Bluetooth®-laitteeseen.

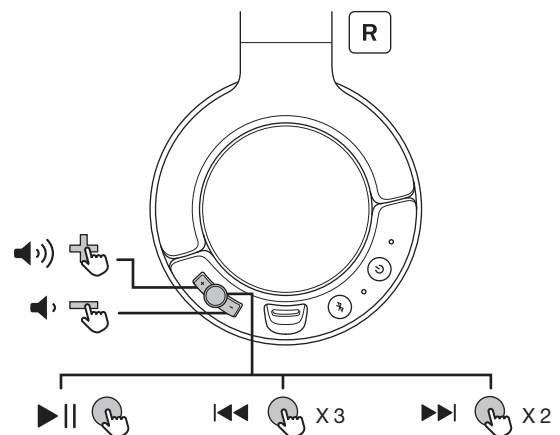


### Huomautus

- Suosittelemme kytkemään älypuhelimien/Bluetooth®-laitteen tai Bluetooth®-toiminnon päälle ennen kuulokkeiden kytkemistä päälle. Muussa tapauksessa sinun on yhdistettävä kuulokkeet ja älypuhelin/Bluetooth®-laite manuaalisesti.
- Jos kuulokkeet eivät muodosta yhteyttä mihinkään Bluetooth®-laitteeseen 5 minuutin kuluessa, kuulokkeet kytkeytyvät pois päältä automaattisesti virran säästämiseksi.

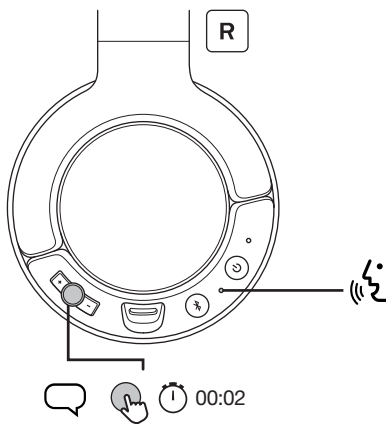
## Musiikin hallinta

Musiikin hallinta	Käyttäminen
Lisää äänenvoimakkuutta	Paina
Ohita eteenpäin	Paina  kahdesti
Toisto tai tauko	Paina  kerran
Ohita taaksepäin	Paina  kolme kertaa
Vähennä äänenvoimakkuutta	Paina



## Ääniavustaja

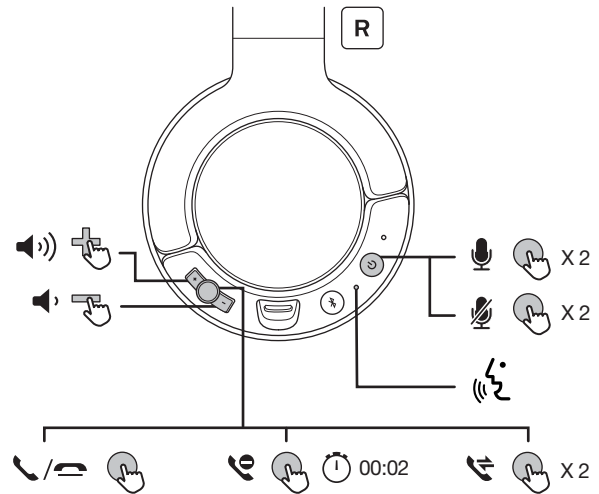
Puhelimen äänikomentojen avulla voit puhua puhelimen **Siri**®- tai **Google Assistant**™ -ääniavustajalle kuulokkeidesi kautta. Katso lisätietoa **Sirin**® tai **Google Assistantin**™ käytöstä älypuhelimien tai Bluetooth®-laitteen käyttöoppaasta.



Pidä **O** painettuna 2 sekunnin ajan, jotta **Siri**® tai **Google Assistant**™ aktivoituu. Kuulet aloitusäänen. Tee pyyntö **Sirille**® tai **Google Assistantille**™ kuulokkeiden mikrofonin kautta.

## Puheluiden hallinta

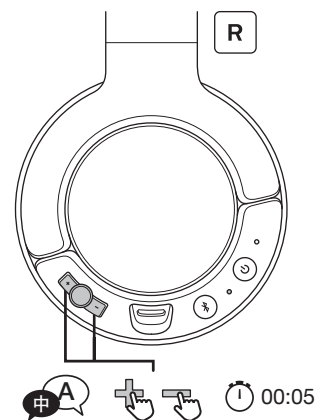
Puheluiden hallinta	Käyttäminen
Mykistä mikrofoni / poista mykistys puhelun aikana	Paina <b>⏻</b> kahdesti. Ei mykistystä -toiminto toisen soittajan osalta aktivoitu.
Vastaa puheluun tai lopeta puhelu	Paina <b>O</b> kerran
Vaihda toiseen soittajaan puhelun aikana	Paina <b>O</b> kahdesti
Hylkää saapuva puhelu	Pidä <b>O</b> painettuna 2 sekunnin ajan
Säädä äänenvoimakkuutta	Paina <b>+</b> tai <b>-</b>



## Ääniviestien kielen vaihtaminen

Kuulokkeiden kytkemisen jälkeen kuulet ääni-ilmoituksia kuulokkeiden eri tiloista, kuten akun alhaisesta varaustasosta tai kuulokkeiden yhdistämisestä älypuhelimien tai Bluetooth®-laitteeseen. Voit vaihtaa ääni-ilmoitusten kielen toimimalla seuraavassa esitetyllä tavalla.

- 1 Varmista, että kuulokkeet ovat päälle kytkettyinä.
- 2 Pidä **+** ja **-** painettuina samanaikaisesti 5 sekunnin ajan.
  - ↳ Kuulet äänisignaalin, joka vahvistaa ääni-ilmoitusten kielen vaihtamisen.



### Vinkki

- Valittavissa on kaksi ääni-ilmoitusten kieltä (englanti ja mandariinikiina).

# 5 Ilmoitukset

## Yhdenmukaisuusilmoitus

### Sähkömagneettiset kentät

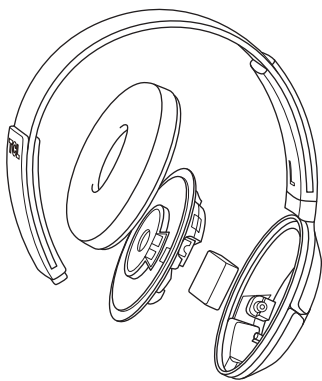
Tämä tuote täyttää kaikki sovellettavat standardit ja määräykset koskien sähkömagneettisille kentille altistumista.

## Vaatimusten- mukaisuusvakuutus

TCL Corporation vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja muiden ehtojen mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa [www.tcl.com](http://www.tcl.com)

## Sisäänrakennetun akun poistaminen

Katso ohjeet sähkölaitteiden hävittämisestä oman maasi paikallisista jätemääräyksistä. Suojele ympäristöä poistamalla kuulokkeiden akku ennen kuulokkeiden hävittämistä.



Litiumpolymeeriakku (0,37 Wh)

## Vanhan tuotteen ja akun hävittäminen

### Ympäristönsuojelu ja kestävä kehitys

Olemme poistaneet kaikki tarpeettomat pakkaukset ja varmistaneet, että pakkaus on ympäristöystävällinen ja kestävä kehityksen mukainen.



Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Noudata paikallisia määräyksiä pakkausmateriaalien, käytettyjen akkujen ja vanhan tuotteen hävittämisessä. Lisätietoa kierrättämisestä saat osoitteesta [www.tcl.com](http://www.tcl.com)



Tämä symboli tuotteessa merkitsee sitä, että tuote kuuluu eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU soveltamisalaan.



Tämä symboli merkitsee sitä, että tuote sisältää akun tai pariston, jota koskee eurooppalainen direktiivi 2013/56/EU. Akkua tai paristoa ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana. Suosittelemme, että viet tuotteen viralliseen keräyspisteeseen.



# 6 Ilmoitukset koskien Yhdysvaltoja ja Kanadaa

## Yhdenmukaisuusilmoitus koskien Yhdysvaltoja

Tämä laite on FCC-sääntöjen mukainen. Käyttö on sallittu seuraavien kahden ehdon täytyessä:

1. Laite ei saa aiheuttaa vahingollisia häiriöitä, ja
2. laitteen on siedettävä vastaanottamansa häiriöt, mukaan lukien ne, jotka saattavat saada sen toimimaan tavanomaisesta poikkeavasti.

### FCC-säännöt

Tämä laite on testattu, ja sen on todettu olevan FCC:n sääntöjen 15. osassa luokan B digitaalisille laitteille asetettujen rajojen puitteissa. Nämä rajat on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä asuinympäristöön asennettuna. Laite tuottaa, käyttää ja saattaa säteillä radiotaajuisia energiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. Ei voida kuitenkaan taata, että häiriöitä ei esiintyisi tietyssä kokoonpanossa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiolähetysiin, mikä voidaan todeta sammuttamalla laite ja käynnistämällä se uudelleen, käyttäjää kehoitetaan yrittämään häiriön korjaamista yhdellä tai useammalla seuraavista keinoista:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä sitä.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Liitä laite pistorasiaan, joka on kytketty eri virtapiiriin kuin vastaanotin.
- Pyydä apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- ja televisiotekniikkaan erikoistuneelta asentajalta.

### FCC:n säteilyaltistusilmoitus:

Tämä laite täyttää hallitsemattomalle ympäristölle asetetut FCC-säteilyrajat. Tätä lähetintä ei saa sijoittaa vierekkäin tai toimimaan yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa.

## Yhdenmukaisuusilmoitus koskien Kanadaa

Tämä laite täyttää Industry Canadian luvanvaraisuudesta vapautettujen RSS-standardien vaatimukset. Käyttö on sallittu seuraavien kahden ehdon täytyessä: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotettu häiriö, myös laitteen toimintaa mahdollisesti haittaava häiriö.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### IC-säteilyaltistusilmoitus

Tämä laite on Kanadan valvomattomille ympäristöille määritettyjen säteilyaltistuksen raja-arvojen mukainen. Tätä lähetintä ei saa sijoittaa vierekkäin tai toimimaan yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa.

**Huomio:** Käyttäjää varoitetaan siitä, että muutokset tai muunnokset, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli ei ole nimenomaan hyväksynyt, saattavat kumota käyttäjän oikeuden laitteen käyttöön.



# 7 Tavaramerkit

---

## Bluetooth®

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth® SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, joihin TCL Corporationilla on käyttöluva.

## **Siri®**

Siri® on Apple Inc:n tavaramerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

## **Google™**

Google™ ja Google™-logo ovat Google™ Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä ja Google Assistant™ on Google™ Inc:n tavaramerkki.

## **TCL**

TCL on TCL Corporation -yhtiön rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja Kanadassa.

## **MTRO**

MTRO on TCL North America -yhtiön tavaramerkki.

## **Kaikki muut tavaramerkit ja kauppanimet**

ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta.

# 8 Usein kysytyt kysymykset

---

En saa kytkettyä kuulokkeita päälle.

- Kuulokkeiden akun varaus on vähissä. Lataa kuulokkeet (katso "Kuulokkeiden lataaminen" sivulla 5).


Kuulokkeet eivät yhdisty älypuhelimeeni automaattisesti.

- Varmista, että kytket älypuhelimen päälle ennen kuin kytket kuulokkeet päälle. Varmista, että älypuhelimen Bluetooth®-toiminto on kytketty päälle.

Kuulokkeet kytkeytyvät koko ajan pois päältä.

- Kuulokkeiden akun varaus on vähissä. Lataa kuulokkeet (katso "Kuulokkeiden lataaminen" sivulla 5).
- Varmista, että kuulokkeet ja Bluetooth®-laite ovat yhteyden toiminta-alueella. Poista tarpeettomat Bluetooth®-laitteet.
- Poista kuulokkeet yhdistettyjen luettelosta ja muodosta pariliitos uudelleen.

Kuulokkeita ei saa yhdistettyä pariin laitteen kanssa.

- Varmista, että noudatat tämän käyttöoppaan ohjeita.
- Varmista, että kuulokkeet ovat siirtyneet pariliitostilaan. Pidä  painettuna, kunnes sininen ja valkoinen LED vilkkuvat vuorotellen.

En löydä kuulokkeiden mallinimeä Bluetooth®-laitteen löydettyjen laitteiden luettelosta ensimmäistä yhteyden muodostamista varten.

- Muodosta kuulokkeiden ja laitteesi välille uudelleen pariliitos tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti (katso "Muodosta kuulokkeiden ja älypuhelimen tai Bluetooth®-laitteiden välille pariliitos" sivulla 5).

Miksi musiikki kuuluu älypuhelimen kaiuttimesta, mutta ei kuulokkeista?

- Varmista, että olet valinnut älypuhelimesta musiikin kuuntelun kuulokkeiden kautta. Katso lisätietoa älypuhelimesi käyttöoppaasta.

En kuule toisen osapuolen puhetta.

- Säädä kuulokkeiden äänenvoimakkuutta.
- Säädä yhdistetyn Bluetooth®-laitteen äänenvoimakkuutta.

Toinen osapuoli ei kuule minun puhettani.

- Varmista, että puhut lähellä mikrofonia.
- Varmista, ettei mikrofonia ole mykistetty.

Äänen laatu on huono ja kuulet kohinaa.

- Varmista, että Bluetooth®-laite on yhteyden toiminta-alueella. Vähennä etäisyyttä tai esteitä kuulokkeiden ja Bluetooth®-laitteen välillä.

Äänen laatu on huono, kun käytetään suoratoistoa älypuhelimesta, tai äänen suoratoisto ei toimi ollenkaan.

- Varmista, että älypuhelin tukee sekä HFP-profiilia (Hands-free profile) että A2DP-profiilia (Advanced audio distribution profile) (Bluetooth®-stereotuki).

En voi hallita musiikkitoimintoja Bluetooth®-laitteellani.

- Varmista, että Bluetooth®-äänilähde tukee AVRCP-profiilia (Audio/video remote control profile).

Mihin vien kuulokkeet hävitettäväksi?

- Löydät lähimmän elektroniikan kierrätyspisteen osoitteesta [www.tcl.com](http://www.tcl.com)

Lisätietoa osoitteesta [www.tcl.com](http://www.tcl.com)

---

# OLEMME VALMIIT AUTTAMAAN

**ota yhteyttä, jos sinulla on kysyttävää**

---

Lisätietoa tai ohjeita saat osoitteesta:

[www.tcl.com](http://www.tcl.com)

2019© TCL Entertainment Solutions Limited. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tämän tuotteen on valmistanut ja sen myynnistä vastaa TCL Entertainment Solutions Limited.

MTRO200BT\_FI\_UM\_v1.0